

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii II. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poște și la librării.

În Bucuresol

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 24 August st. v.

(X) Ce fericit ar fi primul oficios din Budapesta, când ar pute exelama: „Nu mai sunt naționalități în statul unguresc“.

El, ca el, dar stăpânii lui!

În punctul acesta mai sunt ei, care consimt cu „Nemzet“. Și când acesta multumesc lui Dumneșu și lui Khuen-Hedervary, că Croaților în Croația li s'a astupat gura, nu mai încapă îndoeală, că se mai găsește cugetători ca dînsul. Șovinistii maghiari, și de acestia sunt mulți, mai mulți decât trebuie, în sinul naționalității maghiare, toți saltă de bucurie, când aud, când ved undeva câte un enunțat în sensul, că numai naționalitatea maghiară este ce este în statul unguresc.

Alt oficios, mai naiv ca cel din capitală, căci este din provincie, „Kolozsvár“ din Cluj, a și ajuns în priceperea sa până acolo să dică, că în Ungaria nu mai există cestiune de naționalități.

Cu alte cuvinte, oficiosul constată înaintea publicului său, că în țările unguresci numai naționalitatea maghiară mai are drept de existență politică. Celelalte naționalități vadă ce vor face, cât vor mai exista și până-când se vor hotărî să intre și ele în naționalitatea ridicată de „Kolozsvár“ și companie contra articolului 44 de lege din 1868 la rang de națiune.

Dorințele aceste din creeri inferbentați și enunțările unor diaristi negândiți însuși n'au nici baremi puterea de a regula, nu și a extermina cestiuni politice dintr-o comuniune politică.

Desvoltarea vieții publice nu se face prin dorințe tipărite în ziare, nici prin enunțări, fie ale cui vor fi. Factorii în viața publică la urma urmelor sînt popoarele cu putere de viață.

În țările unguresci Românii sînt un astfel de factor. Aceasta ni-o certifică neîncetat șovinistii maghiari înșiși, când se vaietă, că-i romanisăm, cu toate-că în trecut ei s'au încercat în toate felurile să ne nimicească; cu toate-că în prezent urmează în altă formă aceeași procedură, pentru-ca să ne poată disputa vitalitatea, făcându-se numai pe sine capabili de a „alcătui“ state.

Românii față cu toate încercările îndreptate în contra lor au fost pururea numai în defensivă. Românii și astăzi sînt numai în defensivă.

Cu toată defensiva lor îndelungată sînt un factor, care șovinismului îi procură atâtea nopți fără de somn. Românii singuri dar, și încă sînt o dovadă, că cestiunea naționalităților nu este în țările unguresci rezolvată și nici „Nemzet“, nici alt diar maghiar, nu se poate mîngăia cu lipsa de naționalități și cu rezolvarea definitivă a cestiunii de naționalități.

Cestiunea aceasta există dar, și, fiindcă există, trebuie și rezolvată. Ea este mai înțepătoare decît revisuirea dualismului.

Când ar avé „Nemzet“, când ar avé alți oficioși ai guvernului unguresc numai un dram de simț politic sănătos și serios, n'ar bate câmpii, sforînd cu frase. Nu. Ar începe de aici politica de stat a regatului unguresc, mulțumind popoarele regatului și nu întăritând și făcându-se de risul lumii.

Căci de s'ar pune, cum se dice, în cap toți șovinistii maghiari din țările unguresci, fără de naționalități cu raporturi regulate pe baze sănătoase, regat unguresc pe vecie nu se poate. Se poate însă să strice, ei, șovinistii maghiari, pe cel dăruit de Monarhul la 1867, și încă în scurt timp, când ar fi ca lucrurile să rămână tot și numai pe mîna lor.

Ugion Gábor credem, că va da privilegiu la o eră nouă, sperăm, că în favorul legalității, dreptății și echității. Stăpânii lui „Nemzet“ nu s'ar bucura de era aceasta, dar s'ar bucura popoarele din statul unguresc, s'ar bucura popoarele din monarhia austro-ungară.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 24 August st. v.

Afaceri interne.

Un raport, pe care „Pol. Corr.“ îl primesc din Budapesta, constată, că în budgetul stabilit cu privilegiul celor din urmă conferențe miniștriale s'a fost menținut echilibrul, cu toate-că pentru investiții pe terenul instrucțiunii, al justiției și al comerțului, precum și pentru căile ferate vicinale s'au prelininat sume mai mari ca în budgetul anului 1890, și cu toate-că poziția venitelor din vîndarea domeniilor a fost redusă în mod considerabil. Această îmbunătățire a bilanțului ce se urcă la milioane s'a

putut face prin înmulțirea esențială a venitelor. În anul acesta, în ciuda caracterului economic nefavorabil al anului trecut, chiar și dările directe au încurs într'un mod atât de mulțumitor, încât suma intrată din ele de abia stă cu o sută de mii îndărătul celei din anul trecut. Reducerea dării ce stă în legătură cu răscumpărarea regaliilor pune în perspectivă suma de un milion, plusul dării de consum se urcă la suma de mai multe milioane. Provisiunile în bani gata ale caselor statului sînt atât de mari, că guvernul într'un restimp foarte scurt s'a fost în poziție, de a veni în ajutorul pieței de bani cu unsprezece milioane, nu de ce, precum împărțeau diarele, prin ceea-ce lipsa de bani și măsura cametelor au fost foarte restrinse.

Austro-Ungaria și Serbia.

Guvernul sârbesc nu ține, că propozițiunile guvernului austro-ungar în afacerea importului de rimători sârbesci în Ungaria ar fi a se respinge a lîmîne. Din contră el ar fi aplecat a le primi acele drept substrat al negocierilor. Împlinirea condiției puse de ministerul de externe din Viena cu privire la importul, respective transportul rimătorilor români, cauzează Serbiei mari greutăți în ce privește convenția ei cu România. De altă parte Serbia ar fi aplecată a da guvernului unguresc garanții cu privire la rimătorii de proveniență română și a se învol la punctele, care existau și până acum. În această direcțiune guvernul sârbesc ar propune o comisiune de graniță mixtă, spre a controla rimătorii ce au a se importa din punct de vedere veterinar. După reîntoarcerea lui Tausanovici din Viena, guvernul sârbesc va răspunde la propozițiunile austro-ungare; el doarece, ca conflictul să se aplaneze înainte de a se întruni seapcina.

Intrevederea de monarhi în Narva.

Atât din Petersburg, cât și din Berlin se trimit în lume asigurări oficioase, care au de scop ștergerea relor impresii, pe care le-a produs mulțimea de împărțări despre întimități ale întrevederii dela Narva. „Reichsanzeiger“ din Berlin e autorizat a declara, că presupunerile factice ale unui articol din „Hamburger Correspondent“ privitoare la o indispoziție ce s'ar fi ivit între împăra-

tul Wilhelm și Țarul Alexandru cu privilegiul vizitei din Petersburg etc., sînt lipsite de ori-ce basă.

Pregătirile Rusiei.

Din Petersburg se depeșează, că ministrul de război a dat ordin pentru construirea unei căi ferate dela Kowel (guvernamentul Wolhynia) până la Dombrovice (gara căii ferate poloneze) și a avisat deja plățirea primei rate de 1,200.000 ruble. Construirea acestei linii strategice de mare importanță, care e de 126 verste de lungă, se face în scopul, de a împreuna Wolhynia cu calea ferată a Vistulei. Linia aceasta e de însemnătate și pentru comerț, deoarece ea va transporta mărfurile dela calea ferată Sud-Vestică la căile ferate al regatului Poloniei.

Conferența economică a „părților ardelen“.

La 14 August a. c. s'a ținut aici în Sibiu o conferență convocată de dnii Carol Wolff, directorul casei de păstrare, și Martin Schuster, președintele reuniunii industriașilor de aici.

Această conferență s'a numit pe sine „conferența economică a părților ardelen“ și a fost asistată, afară de convocatori și de câțiva fruntași ai Sașilor de aici, de conducătorii instituțiilor comerciale-industriale și de agricultură din Cluj, de câțiva magnați maghiari, de directorul camerei comerciale din Brașov etc. De toți conferența a avut 15 membri și anume 8 Maghiari și 7 Sași, ear' Români nici unul.

Foile germane din loc au publicat dîlele aceste protocolul conferenței, din care pentru informațiune reproducem și noi următoarele:

Conferența, la care a funcționat dl Carol Wolff ca președinte și Dr. Békésy și M. Schuster ca notari, după o dezbateră mai lungă a primit unanim următorul program:

I. Scopul conferenței este conlucrarea reprezentanților și corporațiunilor economice din părțile ardelen pentru a apăra și promova cu succes interesele lor economice comune mai importante.

II. Mijlocul spre acest scop sînt întruniri periodice ale reprezentanților: 1 camerele de comerț, 2 reuniunilor de industrie, 3 reuniunilor de agricultură, 4 eventual și ai altor corporațiuni economice, care cu învoirea conferenței voesc să se trimită membri în ea.

III. Conferențele se țin de regulă odată în an, altcum de câte-ori cere trebuința, suc-

cesive în Cluj, Sibiu, Brașov, Mureș-Oșorheiu eventual și în alte orașe mai mari din Ardeal, dacă corporațiuni economice dintr'insele ce alătură la conferență.

IV. Preșidiul îl are un reprezentant al corporațiunilor economice din orașul, în care se întrunesc conferența.

V. Protocolul îl poartă doi notari aleși de conferență și se scrie în atâtea exemplare, câte corporațiuni economice sînt reprezentate în conferență.

VI. Hotăririle luate se execută de corporațiunile economice întrunite în conferență și, după-cum se hotărăsc, pot fi înaintate guvernului, respective parlamentului pe calea petițiunii, sau prin deputațiuni.

VII. Învierea la conferențe o face preșidiul corporațiunilor din orașul, în care se întrunesc conferența, și are să se expedată deodată cu ordinea de zi cel puțin cu 18 zile înainte de întrunirea conferenței.

La ordinea zilei sînt a se pune obiectele, a căror pertractare o doresc una sau mai multe corporațiuni economice și spre acest sfîrșit aceste obiecte sînt a se comunica la timp corporațiunii, care face învierea.

Conferența alege locul, unde se va ține viitoarea conferență și corporațiunea conducătoare, căreia sînt a i-se trimite propunerile de a convoca conferențe extraordinare, ear' asupra acestor propuneri hotărăsc corporațiunea conducătoare.

După primirea acestui program și după-ce s'a hotărît, ca proxima conferență să se întrunească la Cluj și să se fiare angajat de reuniunea de agricultură, de camera comercială și de reuniunea de industrie de acolo, în calitate de corporațiuni conducătoare, au urmat două discursuri economice, unul al dlui Eugen Jekelius, secretarul camerei comerciale din Brașov, despre „Bulgaria și relațiunile noastre cu ea“ și celalalt al dlui Carol Wolff despre cestiunea căii ferate preste Turnul-roșu. Amîndouă discursurile au fost ascultate cu interes și discutate în urmă. La propunerea deputatului Alexie Bokros, conferența a decis să ceară dela guvern într'o petițiune acceptarea juncțiunii pe la Turnul-roșu. Asemenea să se trimită o petițiune în această privință și la parlament și să se rugate celelalte corporațiuni a o spargini.

La urmă conferența a mai primit o propunere a contelui Schweinitz de a se eximite o comisiune, ca să elaboreze un proiect despre tovarășile economice și un plan de a se înființa o bancă agricolă.

Toate aceste sînt lucruri bune și frumoase, dar pe noi ne nedumesc un lucru: Conferența aceasta voesc să apere și să pro-

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Nimic de jumătate.

— Narațiune. —

(Urmare și fine.)

Dama, care cu atîta bunătație îngrijii de tînrul oficer, era o veduvă foarte avută din Milano, care din caritate și generositate dădă frumosul ei palat rîniților din bătaie, anume preste 300 paturi, ear' sieși și servitorilor își țînu numai câteva odaie în un colț al palatului.

Armand Duprez fu favoritul sorții de a fi dus în acel loc. Virtuoașă damă, vîdînd pericolul, în care se afla, și auzînd despre bravura sa, îi dădă cea mai bună odaie și nu numai atîta, ci și îngrijitoare separată și înasași ea îl cerceta în continuu și petrecea la patul lui.

Dar' întristarea sufletească a lui Armand, după-ce își câștigă conștiința, era o rană mai greu de vindecat.

Era trist și neodinehit nu numai deștept, ci și în somn și în visuri, era ocupat tot cu mama și mireasa sa.

Bogata veduvă își dădea toată silința spre a-l liniști și mîngăia, începînd a-l întreba despre împregiurările și familia sa, atît de bine îi cădea tînrului a vorbi despre mama și iubita lui mireasă, îi povestea toate, fără a ține ceva, despre toate câte îi apăsau inima, așa încât femeia italiană în scurt îl cunoscu ca pe sine însăși.

Dar' conversările acea e îi potențară durerile, în loc să-l mîngăie și liniștească, așa încât medicul se spîria, ghîcîl însă, că sufletul

lui e mai morbos decît corpul, „se ne silim a-l însănătoșa pe acesta atîteu“, jise.

Așa stînd lucrul, nobila Italiană se cugeta acum la pregătirea acelei medicini.

III.

Precînd Armand se lupta cu moartea în Milano, mamă-sa și Cecilia nu suferiau mai puțin în Paris.

Vestea rea se aude grabnic, damele au dîră în scurt după sfîrșirea războiului despre nenorocirea lui Armand.

Cine ar pute descrie chinurile celor două inimi iubitoare la acea scire!

Ce nu ar fi dat pentru puțința de a merge în Italia spre a-l îngrijii ele! Dar' atît sănătatea madamei Duprez, cât nu mai puțin miseria făceau imposibilă dorința.

Beata veduvă de ani nu putea eși din casă din cauza unui morb incurabil de membre.

Apoi Cecilia cum putea face singură acea depărtată călătorie? Cum putea ea să o facă singură și neîngrijită de nimeni? Și în fine cine ar fi rămas ca bolnava și chinuita ei mătuse?

Ah! Sînt momente în viață, în care miseria, neaverea se prefac în adevărată nefericire, căci celor mai sfînte dorințe le îngreunează împlinirea sau li-o face imposibilă!

Dar' se ne întoarcem la madama Duprez.

Veduvă ședea în jîlțul ei, ear' Cecilia pe un scaunel lîngă ea. Ambele erau ocupate cu citirea unei epistole, al cărei cuprins trebuie să fi fost foarte întristător, că durere și spaimă se reogîndau din fețele lor.

Epistola era dela căpitanul lui Armand, și grija, care era oare-cum ascunsă în epis-

tolă, puțină speranță dădea mamei pentru însănătoșarea fiului ei.

O dată că s'a fi barem acolo lîngă el! — suspină madama Duprez ștergîndu-și lacrimile, precînd Cecilia stătea mută acoperindu-și palida față cu mînilor.

În momentul acesta clopoțelul în odaia laterală sună tare, încît ambele tresăriră. Nu e mirare; omul nefericit nu poate aștepta nici un bine și cele două dame erau cu un cuvînt nefericite, disperate.

Armand, bietul rînit, era în stare periculoasă; vedea apunînd dîlele una după alta fără să se simtă mai bine.

Apoi și unica bucurie i-se perdea, anume ființa, care asemenea unui ânger îl îngrijii, deodată nu o mai putea vedea.

Ori-cât de bine îl îngrijiau bătrîna cameriei și ceilalți servitori, cu ei nu putea vorbi despre mamă-sa și Cecilia; nu-și putea deschide înaintea lor dorințele și suferințele inimii; și morbosului i-se păreau dîlele și uopile înfinite, ear' starea lui devenia tot mai îngrijitoare.

Erau zadarnice întrebările despre d-na F... î răspundea, că ar fi morboasă, deși nu periculos, dar' nu-i este permis a eși din odaie.

Nespusă îi fu bucuria tînrului, când în a cincia zi, deschîndu-se ușa, apărî în locul bătrînei cameriere generoasă sa binefăcătoare, puțin mai palidă ca de comun, dar' altcum nici un semn despre morb.

Mulțumesc lui Dumneșu, că earăși te pot vedea! — strigă tînrul plin de bucurie întîndîndu-i mîna tremurîndă, sper, că te-ai însănătoșat deplin!

— Nu am fost morboasă, Armand, răspunse zîbind, ci am făcut un lung voiagiu.

— Voiagiu lung? Unde? Și de ce nu mi-au spus-o aceasta servitorii?

— Pentru-că nu am voit să-ți întind o astfel de speranță, despre a cărei realizare nu am fost sigură.

— Speranță? mie? — strigă tînrul iritat. Oh, vorbesc! Unde ai fost d-ta?

— În Paris.

— La mama! La Cecilia! Cum sînt? Ce fac? Vorbirău despre mine? Cecilia mă mai iubesc?

— Mai încet, dle Duprez! Dacă numai cugetul, că am fost la ai d-tale te irită atîta, cum se cutez a-ți aduce plăcuta vizită ce am adus-o cu mine din Paris!

— Vizită din Paris? O, doamnă, vorbesc, cine e aceea, care a venit cu d-ta?

— Lasă să răspundă înasași la întrebare! jise femeia deschînd ușa odăii, prin care pași Cecilia roșind și tremurînd.

— Cecile!

— Armand! — strigară deodată două tinere voci. Ce înseamnă aceste exclamări în astfel de oare, cine ar pute descrie?

IV.

Medicul avî dreptate. Prezența Ceciliei folosi mai mult decît medicina și dietele medicale, deja după câteva zile se arătau semne de reconvalescență.

Armand numai atunci era liniștit, când doamna F... și Cecilia erau lîngă el.

Câte oare plăcute treceau astfel! Cecilia îi povestea cum a tresărit la sunetul clopoțelului și a apărut înaintea lor femeia sfîntă, care „nimic n'a făcut de jumătate, ci totul ce putea“.

Apoi cum a încredințat-o mătuse-sa unei femei străine, care li-a inspirat atîta încredere.

Toate, toate i-le-a povestit, și aceea căt îl iubesc și căt e de fericită lîngă el!

Dar' că doamna F... după atâtea binefaceri merge și mai departe, ca să trimită cununa de binefaceri începută, încheiată înaintea cerului, acei tineri nu 'și-o mai gîndiră. Însă unei asemenea ființe ca doamna F... îi este în caracter a face „nimic de jumătate“.

Nobila femeie în secret făcu toți pașii necesari, ca tînrul să poată lua pe Cecilia.

Scrise apoi scopul ei madamei Duprez, care cu recunoștință și mulțumită se învol, și acum ambele se înțelegeau pentru fericirea tinerei părechii.

Într-o dimineață frumoasă Cecilia se prezentă lîngă patul mirelui îmbrăcat în alb și cu cunună de mirt pe întunecat-i pîr; după ea preotul, doi martori, medicul și un tînr oficer din regimentul lui Armand și doamna F... .

După o jumătate de oară tînră părechie era bărbat și nevastă, și Armand fără brațul stîng și în ciuda durerilor încă destul de mari, era cel mai fericit om din lume.

După actual căsătoriei doamna F... îmbrățișă tînră femeie și-i dădă ca prezent de mireasă o cutie de pele, în care erau pe catifea roșie o catenă de gît din aur foarte massiv, cercei și o brățară.

Tînră părechie era încă sub farmecul lui Hymen, când un suboficer intră și-i dădă lui Armand în numele Maiestății crucea de merite pentru eroismul său și totodată și un post bun și cu viitor în ministerul de război.

moveze interesele economice ale „părților ardelenice”, adică ale Transilvaniei.

Ei bine, în Transilvania locuiesc înseși 1½ milioane de Români, care sunt majoritatea covârșitoare a proprietarilor și muncitorilor pământului și prin urmare cel mai de capetenie factor economic al țării. Românii mai departe au înființat un însemnat număr de institute de credit, au și ei „Asociațiunea” lor, care este în drept să ocupe și cu cestiuni economice, au o reuniune de agricultură și mai multe de meseriași etc., nu s'ar fi putut găsi între toate aceste v'ro „corporatiune”, care să merite a fi invitată și ea la conferința promovătoare a intereselor țării, care în cea mai mare parte a Românilor este?

Românii sunt în fine, au fost și trebuie să fie mijlocitorii comerțului ardelenesc cu România.

Nu este și acesta un motiv important de a fi pofit și v'ru un Român la conferință?

Nu am pune aceste întrebări, dacă conferința ar fi fost convocată de Clujeni la Cluj și ar fi luat parte la ea numai șovinisti patentati. Conferința a fost însă convocată la Sibiu decât doi fruntași ai Sașilor, ear' invitații au fost la ea, ca pe timpul lui „unio trium nationum”, numai Sași și Maghiari.

Aceasta ne nedumerește și ne face să exclamăm: Așa se înțeleg „interesele economice ale părților ardelenice”?

CORRESPONDENȚA

TRIBUNEI.

Seliște, 2 Septembrie n. 1890

Cam 10 kilometri dela Seliște spre Apus se află comuna Rod, situată pe vârful unui deal. Sâmbătă în 18/30 August a. c. a. m. pe la oarele 10½ s'a iscat în această comună un incendiu, după unii din cauza unei femei alterate, ear' după alții din cauza unor copii, care s'ar fi jucat cu focul. Incendiul, ajutat de vânt și de seceta cea mare, s'a lăsat așa de tare, încât în câteva minute a cuprins în flăcări o stradă întreagă; lipsa de apă, — căci mai toate fântânile s'ecăseră, ear' valea este departe de comună preste un deal, — a făcut ca focul să nu se poată localiza până într'un târziu, distrugând totalmente la 50 de case cu toate supraedificările, numai o singură casă din cele cuprinse de groasnicul element a putut fi mântuită, grație pompierilor, care au alergat în ruptul capului din comuna învecinate.

Cei dintâi, care au ajuns la locul de pericol, au fost pompierii din comuna cea mai în apropiere Poiana, dimpreună cu alți locuitori în număr cam de 100. Îndată au sosit pompierii din Seliște dimpreună cu cei din Galeș și Tilișca, ear' după vreo două ore cei din Apoldul-mare, toți cu recuzitele necesare. S'au mai avisat și alți pompieri, ca să vină într'ajutor, dar' fie că din frică, că s'ar pute întâmpla încă vre-un incendiu prin comunele învecinate, pompierii nu s'au mai putut acui. Ar mai fi putut veni într'ajutor pompierii din comunele: Dobârcă, Gârbova și Mercurea, care încă sunt în apropiere.

Într'un târziu, pe seară numai, li-a succedat pompierilor a localiza focul, fiind tare lăpt, laudă și locuitorilor din comună în majoritate femei, căci bărbații lipsesc de acasă, care în continuu au cărat la apă din depărtare cu brațele și pe spinarea cailor.

Așadar' acum toate cugetele și grijile vieții viitoare erau sfirgite și tinărul rănit cu pași gigantici mergea acum spre reconvalescență.

În 11 August se serbă ziua triumfală în capitala Italiei, Amand împreună cu mai mulți răniți încă era de față și cu crucea de merite pe piept.

Cecilia cu d-na F. priviau din o fereastră la pompoasa serbare.

— Ce fericită ești d-ta! — zise d-na F. . . . , când Armand ajunse chiar înaintea ferestrei și trimise o privire plină de amor Ceciliei.

Ceciliei i-se pără, că în acea exclamare ar fi o durere ascunsă și privi înspăimântată la marea sa binefăcătoare.

— Și d-ta, d-nă? întrebă Cecilia prindându-i mâna, ești fericită!

— Eu. . . eu, răspunse șovăind încă tot frumoasa femeie. — Aș pute astăzi să nu fiu fericită?

— Dar' în'aceste două lacrimi mari picară din ochii ei.

Doamnă! — strigă dureros Cecilia, d-ta suferi. Ochii mei nu m'au înșelat, d-ta ai iubit pe Armand!

De ce să neg? — zise d-na F. . . . acum liniștită.

— Dar' — continuă, vădând împregiurările lui, imi ignorez iluziile. Acum din inimă mă bucur și sunt foarte fericită pentru fericirea voastră!

Și zicând aceste o sărutare maternă puse pe fruntea Ceciliei.

Traducere de Elena Santion.

Pompierii au lucrat până la mezul nopții, ear' după mezul nopții s'au împărțit decât comandanți în 7 puncte, care erau mai periculoase, unde au trebuit să țină pază până în dimineața următoare.

E de observat, că focul s'a localizat în patru locuri, dintre cele mai periculoase, unde dacă mai apuca, întreaga comună trebuia să cadă prada focului.

Dintre cei arși foarte puțini sunt, care au putut să scoată câte ceva de prin case, la mulți li-au ars și hainele scoase prin grădini; o biată femeie cam de vreo 80 de ani, voinde să scoată o copilă de 2 ani din casă, a fost cuprinsă de foc și arsă, s'a aflat mai într'un târziu cadavrul fetei în brațele buniciei sale. Au ars și unele animale de casă.

O parte însemnată dintre cei arși au fost absenți de acasă; te cuprindea groaza în dimineața următoare, când bițele femei s'au reîntors de pe la lucru, unde au fost preste săptămână, lăsându-și casele încuiate, că nu mai aflau nici locul unde li-a fost locuința. Au fost și case făcute din peatră, dar' nici aceste nu au putut scăpa de foc.

Spre lauda pompierilor e, că la o femeie, care avuse ascuns în perețele casei la vreo 500 fl. în aur, și anume: 43 napoleoni, 1 liră, 6 galbini și 4 jumătăți de napoleonidori, cu pericol de viață au fost scoși din foc aproape în momentul, când era să se surpe perețele.

Având deci în vedere trista împregiurare, că mult-puținul avut ce i-l-au adunat bieții oameni pe la casele lor, ce să aibă preste iarnă, li-au ars și ei au rămas pe strade, neavând nici de o cină, având în vedere și ticăloasa împregiurare, că mai nici unul nu este asigurat contra focului, — se vorbă de vreo două casuri, — miseria este mare, căci copilași cer pâine și mămăligă, ear' părinții lor plângând le răspund, că nu avem dragă, focul ni-a ars totul!

Să 'mi-se permită deci în numele celor arși din comuna Rod a face un apel către generoasele noastre redacțiuni*, pentru a deschide o colecție în prețurile lor diare, și cred, că nu va fi fără de rezultat dorit. Marimmoasa Seliște și comunele din jur nici de astădată cred, că nu vor rămâne înapoi.

Un pompier.

CRONICA.

Monarchul în Teschen. O telegramă din Teschen vesteste: Maiestatea Sa a sosit adi-dimineață pe la 7 oare cu un tren separat (via Oderberg) însoțit de întreaga suită Sa în Teschen. Pe peronul frumos împodobit al gării Maiestatea Sa a fost respectuos salutat de următorii domni: Dr. Carol cav. de Jäger, presidentul Silesiei; contele Larisch, căpitanul țării; episcopul Sniegon; superintendentul Dr. Haase; Rosenberg, căpitanul districtului; Dr. R. de Demmel, primarul orașului, însoțit de toți consilierii comunali; comandantul de corp FML Krieghammer; contele Pallavicini; contele Boos-Waldeck și consilierul de Curte Jettles. Maiestatea Sa a intrat în orașul frumos împodobit între strigătele de bucurie ale poporațiunii.

Numiri. Profesorii substituiți Dr. Iuliu Németh și Dr. Gavril Benkő delagimnasul ev. ref. din Zelau au fost numiți profesori ordinari tot la acel gimnasiu, ear' învțătorul Dr. Bendegus Székely dela școala civilă din Cluj și profesorul substituit Ioan Csösz dela gimnasiul ev. ref. din S. Sangeorgiu au fost numiți profesori ordinari la acest gimnasiu.

Recunoștința Împăratului. Maiestatea Sa a trimis din Vöcklabruck în 30 August comandantului de corp Baron Appel în Seraievo o telegramă de următorul cuprins: „Este o deosebită mulțumire pentru Mine de a Vă pute exprima îndestularea Mea pentru înfățișarea, ținuta și exercitarea excelentă a ambelor batalioane de infanterie bosniace-erțegovinene aflătoare aici.”

Aruncul școlar. În cestiunea aruncului școlar ministrul de interne a luat o decisiune principală cu ocaziunea unui cas ce s'a ivot în comitatul Timișului. A declarat adică, că dispozițiunea paragrafului 35 al articolului de lege XXXVIII:1868, după care aruncul școlar nu e permis să treacă preste 5% ale dării directe de stat, nu exclude, ca în cazul acela, dacă trebuințele școlare nu se pot acoperi din aruncul școlar, să se voteze o sumă de ajutorare din cassa comună, care e a se acoperi din venitele averii fundamentale, sau în lipsa acesteia din adausul ordinar al dării comunale. — Ce valoare mai are în acest cas dispoziția legală?

Un stupar român premiat la expozițiunea din Viena. Dl Augustin Degan, invțător dirigent grănițesc în Vețel, a obținut din partea juriului dela expozițiunea din Viena, care s'a deschis în Maiu și se va încheia cu finea lui Septembrie a. c., diplomă de recunoștință și doi galbini imperiali pentru obiectele expuse din ramul stupăritului.

* Administrațiunea „Tribunei” primesc cu plăcere ofrande, pe care le va trimite la locul destinațiunii sale. Red. „Tribunei”.

O rectificare. Din Seliște primim următoarele rânduri: Diarul din Sibiu „Siebenbürgisch-Deutsches Tageblatt”, în numărul seu dela 30 August a. c., a înregistrat în „Cronică” o soire sensațională sub titlul „Räuberbande”, în care spune, că în Seliște s'ar fi format resp. organizat o atare „bandă de hoți consistătoare din 5 ficioiri (Burschen) și, — ca și lui Rinaldini, se nu-i lipsească Rosa, — dintr'o servitoare. Dar' din norocire i'ar fi succedat polițaiului-jurat dimpreună cu gendarmeria din loc a-îdescoperi și a le zădărnici executarea unei întreprinderi mai mari. Până aci „Tageblatt”-ul. Lucrul însă se are de tot altfel și anume: Intr'o zi de serbătoare, ca de regulă, se adunară mai mulți servitori, — care sunt în serviciu în Seliște, dar' nici unul nu aparține comunei, — la un birt anumit, ca să-și petreacă împreună. Unul dintre ei, care în ziua următoare avea să meargă la exercițiile de arme, — Rinaldini sta în relațiuni cu servitoarea dela acea birt Rosa, — și așa prin mijlocirea acesteia i'ar succeda aiurea beutură poate și fără parale, spre a-și tracta soții sei de adio, până-ce a intrat în noaptea între 10 și 11 oare. Deodată „Rinaldini”, dispără fără de a ști cineva unde s'a dus, intr'acea unii dintre ei au adormit. După un timp oare-care sosese eroul cu o oală de miera de albina, — furase din vecinătate un stup, — fi tractează pe soții sei acum cu vin indulcit. Unii au beut, alții însă, mai precauți, nu. Aceste toate s'au constatat din fasiunile lor, pentru-că deja în ziua următoare polițaiul li-a dat de urmă. Rinaldini era însă dus la exercițiile de arme, ear' soții lui dimpreună cu Rosa se aflau pe la stăpânii lor în slujbă. De aci li-a și fost ușor gendarmilor a-i recuira, spre a se pute constata faptul. Întreb acum pe onorabilul raportor al „Tageblatt”-ului, ce fel de „Räuberbande” a născocit d-sa, e aceasta o bandă de hoți organizați? Și unde e Rinaldini și Rosa. — Numiri de aceste romani tice au loc într'un roman sensațional: „Liebe und Cabale”, ear' nu într'o cronică a unui diar serios. Aceasta pentru statorirea adevărului.

O primire oficială. Cu ocaziunea sosirii contelui Bethlen, ministrul de agricultură, în Cluj i's-a făcut acestuia, — după-cum se scrie, — o primire excelentă. Comitele-suprem Beldi, îmbrăcat în gală, aștepta cu nerăbdare pe ministrul. După-ce acesta sosit și încetară și „Eljen-urile”, comitele păși înaintea ministrului și începă cu o voce puternică: „Excelența Voastră. . . .” Vorbitorul nu vorbi mai departe nimic, deoarece ministrul păși repede spre el și îl întrerupse cu cuvintele: „Dar' lasă! Servus! Cum îți mai merge?” încheiând astfel șirul unei convorbiri mai lungi.

Ordinea în Cluj. Foile clujene se plâng, că pe stradele orașului se întâmplă o multitudine de scandaluri. Așa de ex. în Kilmagyar-utca mai încoale de biserica Sf. Petru o ceată de bățuși atacă noaptea pe trecători. Mai mulți tineri țărani se adună acolo mai în fiecare seară, cântă și lărmuesc, ear' când trece noaptea cea de o trăsură, aruncă cu petri și insultă mereu. Așa ceva ni-se pare, că numai în Cluj se întâmplă.

Sărmanul Abrányi! Rentierul Kalbe din Schönhausen dăce într'o scrisoare adresată foilor berlizeze, că Abrányi în petrecerea sa de 6 oare în Schönhausen n'a avut absolut nici o ocaziune de a vedea pe Bismarck, prin urmare și împărtășirile sale despre întâlăirea cu Bismarck trebuie să fie numai scornituri.

Primirea episcopului Dessewffy. Din Timișoara se telegrafează, că din incidentul primirii episcopului Dessewffy se fac acolo pregătiri foarte mari. Anume spre acest scop s'a format sub presidul primarului Telbisz un comitet compus din 80 de membri. Toate municipiile aparținătoare dieceei își vor trimite deputațiunile lor. Episcopul va sosit în Timișoara la 23 l. c.; instalarea va avea loc la 24 l. c.

Un abonent evlavios al „Tribunei”. În zilele aceste am primit prin postă o carte postată astfel adresată: Spectatei Redacțiuni foicei Romanesci „Tribuna” în cancelari'a Cetății Sabiuu cu înalta Onoare spre bona aflare intru toate. Uia: Erdélyország în Nagy-Szeben Hermannstadt land Siebenbürgen. Ear' în dosul ei sta scris: Spectatei Domnule Redactorie! Fiend intro stare missera cu familia numeroasă nu dispun de parale. Umilit Ve rog ami expedă iubita foice „Tribuna” Ergo per sacrum: Eu me oblig conscientos a absolva-persolva pe vointa Dv. missae „ad intentionem dantis”. Salutându-ve dilepte sum Al Spectat Domn (L. S.) Ungurfalva 1890 p. u. Horgospataka în Transylvania lănga Ungaria. Cel m umilit serv Elia Sz. Buda, preotul roman de Ungureni-cupsiei.

Adunarea generală a „Asociațiunii transilvane”. Diarul parisian „L'Europe”, luând notă despre zilele festive dela Reghin adauge: „Din toate părțile Români sunt adunați acolo. Noi sântem cu toată inima cu ei și le adresăm, împreună cu cele mai călduroase afecțiuni, felicitările noastre pentru această manifestățiune a vitalității lor.”

Sistarea cursului de vapoare pe Dunăre. Din Viena se telegrafează, că societatea dunăreană de navigațiune a sistat pe timpul umflării Dunării începând din 4 Septembrie cursul vapoarelor pe linia Passau — Linz — Viena.

Diastina României. Diarelor bucurescene li-se telegrafează, că regina României a sosit în Anglia, regele petrece în Umkirchen, ear' prințul Ferdinand se află la Potsdam.

Căsătoria prințului moștenitor al României. După o telegramă din București, călătoria reginei României în Anglia este adusă de mai multe fii în legătură cu un proiect de căsătorie pentru prințul Ferdinand. Se dăce, că prințul se va logodi cu una din ficele principelui de Wales.

Poporațiunea Bucureștilor. Iarna trecută înaintea serbătorilor Crăciunului și a anului nou, primăria capitalei cu o activitate demnă de toată lauda a făcut recensământul poporației Bucureștilor. Fiecare își aduce aminte de tablourile împărțite prin fiecare casă, în care tablouri fiecare locuitor al capitalei trebuia să însemneze numărul membrilor familiei lui și al oamenilor de serviciu, profesioniști, grad de cultură, religiozitate, naționalitate etc. Aceste tablouri au fost culese până în ziua de 26 Decembrie 1889 și apoi funcționarii speciali au fost însărcinați cu clasarea lor și cu facerea statisticeii poporațiunii capitalei. Eată rezultatul acestui recensământ, cules după listele oficiale ale comunei. Numărul total al poporațiunii capitalei e de 194.633 suflete în care intră și militarii din garnisoana București în număr de 8794. Capi de familie sunt în număr de 4.001, ear' membrii familiei 115.319. Împărțită după sex, această poporațiune s'a găsit, că sunt 104.699 bărbați și 90.934 de femei. 101.118 locuitori, în care intră și copiii și adolescenții, sunt necăsătoriți; 67.873 căsătoriți, 14.451 văduvi și 1276 divorțați. După instrucțiune, poporațiunea capitalei se împarte în: 60.389 locuitori care au clasele primare, 20.935 cu superioară clasă primară, 102.970 fără știință de carte. Sau dacă scădem copiii până la etatea de 7 ani, care nu frecventează școalele, avem fără știință de carte 16.96 la sută din poporația totală bărbați și 24.99 la sută femei. Eată acum statistica locuitorilor capitalei după naționalitate: Români 137.448; Greci 1711, Sârbi 408, Bulgari 1057, Ruși 478, Francezi 666, Italieni 677, Prusieni 450, Germani 10.442, Unguri 11.222, Belgieni 145, Elvețieni 247, Englezi 112, Ebrei 17.044, Turci 299, alte naționalități 4543. Sub raportul naționalității, Români sunt de 8 ori mai mulți decât Israe liții și de 12 ori mai mulți decât Ungurii.

După religiozitate poporațiunea capitalei se împarte: De religie ortodoxă 135.112, catolică 17.212, protestantă 7.85, armeană 381, lipoveană 4, mohamedană 253, israelită 23.887, liberi cugetători 150; de religie necunoscută 1545. Sub raportul etății, locuitorii clasăți în 3 grupuri principale dă rezultatul următor: Dela nascere până la 15 ani 55.915 dela 16 ani până la 35 ani 110.979, dela 55ani în sus 16.868. De unde conchidem, că copiii până la 15 ani împliniți dau un contingent aproape a 3-a parte, compează mai mult din jumătatea poporațiunii. După datele statistice din 1889 copiii de ambe-sexe, care au frecventat școalele primare din capitală, se urcă la cifra de 9186, din care 5.675 băieți și 3611 fete. Eată acum diferite rezultate ale recensământelor poporațiunii capitalei în diferite timpuri: După o catagrafie anterioară recensământului general din 1859—1860 poporația capitalei era de 102.454. După recensământul din anul 1859 până la 1-60 poporația s'a urcat la cifra de 121.734. După recensământul comunal din anul 1878, poporațiunea a fost de 177.646, și în fine, precum am arătat la începutul articolului, actualmente poporațiunea a crescut și se ridică la 194.633 de suflete. „Timpul”.

Ministrul de stat Lutz a reposat. — după-cum se telegrafează din München — în 3 Septembrie a. c. la Poeking în etate de 64 ani.

Timpul în Sibiu. De trei zile încoace a scăzut și în părțile noastre temperatura aerului. Timpul e noros și rece. Ploaia e rară și cade numai din interval în interval. După presiunea atmosferică de aici ne așteptăm la un timp schimbăcios, noros, ploios și rece.

Rectificare. În Nrul de ieri la începutul articolului prim s'a făcut o eroare de tipar, care altcum își vor fi rectificat o și cititorii singuri. Anume în loc de 1839, în mod de sine înțeles, este a se citi 1884.

„Reuniunea a II-a de înmormântare” în Deva.

Deva, 31 August 1890.

A IV-a adunare generală a acesteia s'a ținut în 17 August a. c., după ameași la 4½ oare, în sala primăriei, luând parte 63 de membri.

I.

Scopul reuniunii e:

(§. 1.) „a da ajutorul recerut și a îngriji de înmormântarea cuvenită a membrilor lor sei”.

Ajutorul e totdeauna în bani gata, care se dau moștenitorului sau celui îndreptățit cu ridicarea banilor, prelungă înapoierea cărticicii de membru și constatarea medicală a casului de moarte.

Întrarea în reuniune e admisă ace-lora, care au 18—60 ani, sânt sănătoși și onesti, fără deosebire de stare socială, confesiune, bărbaților și femeilor deopotrivă, care laolaltă își exercitează dreptul de alegere. Usul e, ca atât oficialii, cât și comitetul administrativ să fie compus numai din bărbați, dar' statutele admit și alegerea femeilor.

La intrare se plătesc 1 fl. taxă de înscriere, și de câte-ori moare câte un membru, plătesc membrii în viață câte 30 cr. competențe, din care 25 cr. rămân proprietatea fiecărui membru, care a plătit, și

5 cr. reuniunii, astfel ajutorul fundamenta de 50 fl. 25 cr. creșce la 50 fl. 50 cr., 50 fl. 75 cr. și așa mai departe; până-ce membrul în viață tot plătesce câte 30 cr., își agonisește sieși câte 25 cr. Cel-ce trăsece mai mult, a plătit și mai multe competențe, deci are să primească și moștenitorul o sumă mai mare. Cel-ce va plăti 300 casuri de moarte decurse = 90 fl. (cam în 25—28 de ani), nu mai plătesce competențe reuniunii și i-se răspunde moștenitorului 125 fl.; adică a plătit membrul în viață creșărește 90 fl., în 25—28 ani, și primește moștenitorul 125 fl. deodată.

II.

În înțelesul statutelor din fondul de rezervă se pot ajuta și alte scopuri filantropice. Astfel s'a dat pe seama copiilor săraci dela școala gr.-or. din loc în 1888 10 fl., ca să li-se procure îmbrăcăminte, la colecta bisericii gr.-or. din Beiuș 1 fl.

III.

Averea reuniunii în bani gata.

La 5 Decembrie 1886	40 fl. — cr.
La 31 Decembrie 1887	442 „ 24 „
La „ „ 1888	578 „ 06 „
La „ „ 1889	639 „ 15 „

IV.

Ajutoare împărțite.

Dela 5 Dec. 1886—31 Dec.	
1887 la 11 membri morți	565 fl. 25 cr.
Până la 31 Dec. 1888 la 10 membri morți	542 „ — „
Până la 31 Dec. 1889 la 13 membri morți	738 „ 50 „
Pentru 34 morți s'au dat	1845 fl. 75 cr.
Dintre acesti membri 23 au fost gr.-or., 2 gr.-cat., 6 rom.-cat., 2 ev.-ref.	

V.

Numărul membrilor.

Dela 5 Dec. 1886—1887	308 membri,
la anul 1888	318 „
„ „ 1889	326 „

Raportul general din anul 1889 cuprinde următorul pasagi: „Precum vedem, reuniunea noastră are toate condițiunile de o viață rodnică și tinde cu pași siguri spre înaintare. . . .” încheiând cu speșele mai mari de organizare „cu anul 1890 reuniunea a intrat provădută cu toate cele de lipsă în stadiul dorit de a-și urma cu liniște și siguranță un curs normal de dezvoltare”.

Majoritatea covârșitoare a membrilor reuniunii consistă din țărani și țerance, apoi industriași și puțină inteligență. Cu deosebire păturile sărace ale poporului formează contingentul cel mare al reuniunii, care e chemată a scoate țărănimea săracă din oraș din ghiarele cămătarilor și astfel a o feri de ruina ei material.

Scim bine, că tocmai înmormântările costisitoare ruinează mai mult poporul, prada ce se face pe la pomenile noastre este cunoscută. Alt bine rezultă și pentru biserică, că-și încasează regulat taxele cplotelor și ale utensiilor, ear' preotul și personalul ajutorător își ridică și el stola obicinuită; astfel și neajunsurile dintre paroh și poporen, provenite din neincasarea stolei la înmormântări, pot fi cu desevîrire lecuite prin reuniunea de înmormântare.

Poporul, biserica, școala, preotul și invțătorul sau cantorul împrumutat își pot ajuta prin astfel de reuniuni.

De aceea ar fi de dorit, ca această instituțiune engleză ce există de preste 100 de ani și la Sași nostri, să fie generalizată și la poporul nostru: preoții, invțătorii, advocații și proprietarii sânt chemați să inițieze înființarea acestor reuniuni.

Din mai multe părți am primit recerări pentru a da deslușiri și a le trimite statutele, și cu plăcere constat, că ați o reuniune funcționează în Orăștie, cu alt sistem, și alte 4 sânt în stadiul formațiunii.

Dela fiecare cas de moarte se dau honorare: a) directorului 2 fl., b) cas-sarului 2 fl., secretarului 1 fl. 50 cr., anul trecut am avut 13 casuri de moarte.

Încasarea competențelor de 30 cr. o îndeplinesc portărelul, de câte-ori moare vre-un membru al reuniunii, și capătă câte 4 fl. simbrie. Astfel portărelul, totodată și crismicul nostru, a primit anul trecut dela 13 casuri de moarte 52 fl., pentru convocarea comitetului administrativ, îmanuări la restanțieri și membri șterși, controlul general al cărților ș. a. deosebit 16 fl., laolaltă 68 fl. v. a.

VI.

Constituirea pentru periodul 1890—1892.

Întreaga constituire a periodului al II-lea pe anii 1890—1892 s'a îndeplinit ca și cea dintâi dela 5 Decembrie 1886 cu aclamațiune.

1. Funcționarii au rămas următorii:

- a) Director: Domnul Alexiu Olariu, avocat.
- b) Cassar: Domnul George Nicoară, preot, dintru început ales;
- c) Secretar: August A. Nicoară, dintru început ales.

2. Comitetul administrativ:

Drd. Petru Drăghici, Andrei Kóváts sen., Loghin Ardelean, Nichita Luculeț, Nicolae Benea, George Duma, Nicolae Stanciu, Petru Merina, George Ardean, Martin Borbély, Ioan Ciontea și Ilarion Bontilovic.

Suplenți:

Hermann Kálmán, Eduard Mallasz, Nichita Rotiș, Alexandru Gila, Daniil Susan și Petru Gila.

Deva, 27 August 1890.

August A. Nicoadă m. p.,
secretar.

VARIETĂȚI.

(Rubinstein și poliția.) Vestitul compositor Rubinstein, care s'a s'arbat în anul trecut iubul de 50 ani al activității sale în tinerețe, pentru-ca să aibă din ce trăi, deja în vîrstă de 11 ani a trebuit să colinde orașele Europei și să dea concerte împreună cu maestrul seu Villoing.

Ajungend la 1819 la Petersburg, se încurcă rău cu poliția din cauză, că nu avea pașaport. Prefectul de poliție îl amenința cu fiare, cu exil în Siberia.

Tinutul compositor, numai de 20 ani, alerga pe la toți cunoscuții sei pentru a-i ruga să intervină prelungind prefectul de poliție Galachov. Acestia în adevăr putură să ajungă atîta, ca să s'acorde compozitorului o audiență, pentru a se desvinovăți.

După a așteptare în picioare de trei ore, în fine Rubinstein pută da față cu prefectul.

Ei, amice, am auzit la balul dela curte, că scii să cânti pe pian. Nu-i vorbă, eu nu prea cred lucrul acesta. Dar' pentru a-ți arăta bunăvoința mea, am să te trimit la șeful de birou Cisanov, care se pricepe la muzică. El o să-mi spună, dacă scii ceva.

Aceste fură cuvintele, cu care prefectul întimpină pe vestitul compositor, trimițându-l înaintea unui șef de birou, care abia scia să pună degetele pe pian, dar' care de aceea îl examină pe Rubinstein și raportă prefectului, că în adevăr Rubinstein „scie ceva“.

Ei, dacă-i așa, ăse prefectul, să-i dea un pașaport și să-l caute de treabă.

Tot pe această vreme îl mai ajunse și o altă neplăcere.

Sosindu-i dela Paris, unde concertase, o ladă cu note, dintre care cele mai multe compozițiuni proprii, poliția nu voi să i-le dea, ăcînd, ca nu cumva acele note să fie proclamațiuni revoluționare.

Dar' te încredințez, dl meu, ăse compozitorul, că ele sînt note.

Da, se poate să fie note. Însă d-ta să nu ne crezi atît de prosti, ca să nu scim, că notele sînt și ele litere, cu care se poate scrie cele mai criminale lucruri.

Și vorbă scurtă, notele rămăseră șese luni la poliție, „pentru a fi examinate“. După șese luni, fiindcă Rubinstein nu citia monitorul poliției, în care era învitat să-i iee lada, notele fură vîndute la licitație ca „hărți bune de a împacheta în ele“.

Preste cățiva ani notele vîndute ca „hărți bune de a împacheta“ au ajuns să fie căutate ca peastră scumpă, și Rubinstein mergend la poliție, ca să-i scoată pașaport, găsi pe prefect arătand un petec din aceste note și lăudându-se, că a dat pe el unui antichar bani mulți.

(Copiii noștri.) — Paiule, frate-tău merge mai bine cu sănătatea.

— Sînt vesel!

— Ce ai făcut, dacă ar fi avut ne-norocirea ca să moară!

— 'Lăș' ai făcut jucăriile!

Posta redacțiilor.

Dlui S. în Brăila. Ne pare rău, că notița este ținută astfel încît nu se poate publica. Sîntem conșinși, că „societatea funebără ungară“ de acolo va face în acest mod mai mult hăz decît supărare. Cele 4 marce postale sînt la administrația țiarului la dispoziția D-Voastră.

Correspondentului din Nadeșul-rom. Scri sorii amine nu se consideră.

Dlui George Molnar, adm. par. al Belului. D-Ta nici nu ești numit, cu atît mai puțin ofensat prin apelul publicat în Nr. 187 al „Tribunei“. Prin urmare nu gîsim de cuviință a publica scrisoarea D-Tale, cu atît mai puțin nu, cu cît ea este agresivă și ofensătoare pentru colegii D-Tale. Dacă instituțiunea „economilor frumose“ se bucură de un sprigin așa mare la sînții pînă în eparchia Aradului, fă arătare la autoritatea competentă.

Dlui A. B. în B-a. Nu ne putem pronunța în-ainte de a vedea lucrarea întreagă, dacă e sau nu o de publicat.

Din public.*)

Dare de seamă și mulțumită publică.

Subscriși, ținendu-și de datorință de a aduce la cunoștință onorabilului public cititor rezultatul petrecerii arangeate la 3 August

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primește răspunderea.

a. c. în folosul școlii gr-cat. din Cenade, — își au libertatea de a Vă ruga să binevoiți a da loc în coloanele prețuitei foi „Tribuna“ dării de seamă și mulțumitei ce urmează:

Suma totală a banilor incurși cu ocaziunea petrecerii și după aceea a fost de 97 fl. 80 cr. v. a., care sumă s'a încasat dela următorii binevoitori contribuenți: Onorații d-ni: Vasile Suciu din Cergăul-mic 1 fl. 50 cr., Aron Deac din Blaj 3 fl., Petru Solomon din Blaj 3 fl., Ioan Orga din Blaj 1 fl., Artemiu Lupan din Blaj 1 fl. 50 cr., Leopold Heizicovici din Blaj 3 fl., Nicolae Moldovan din Blaj 2 fl. 60 cr., Simoni Alajos din Blaj 2 fl., Pongrácz Géza 2 fl., Virgil Brândușan din Blaj 1 fl. 50 cr., Márton Samuel din Ce nade 2 fl., Iosif Nusbaum din Cenade 2 fl., Eduard Nusbaum 1 fl. 50 cr., Ioan Istadie din Cenade 2 fl., Nicolae Agărbicean din Cenade 2 fl., Osica Barbu din Cenade 2 fl., Ilie Popa din Cenade 1 fl. 50 cr., Nicolae Olar din Cenade 1 fl. 50 cr., George Bărbat din Blaj 5 fl., Vasile Turcu din Blaj 5 fl., Simeon Moldovan din Cergăul-mic 2 fl., Ioan Deac din Roșia 2 fl., Vasile Lupescu din Roșia 2 fl., Vasile Muntean din Roșia 2 fl., Filip Poșar din Coslari 1 fl. 50 cr., Ioan Trif din Tăuni 2 fl., A. Trifan din Blaj 1 fl., Popa Culița din Săntimbru 1 fl. 50 cr., Simeon Marcu 80 cr. și Ioan Patachi din Dumitra 80 cr.; on. d-ne: Sal. Neagoe din Broșteni 1 fl. 50 cr., Anna Czikkel din Cergăul-mic 1 fl. 50 cr., N. Petruța din Tăuni 1 fl.; on. d-ni: Ioan Pop din Drăgov 1 fl. 50 cr., Nicolae Puian din Lupu 2 fl., Aron Domșa din Șeica-mare 2 fl., Filip Docolin din Micăsasa 2 fl., Vasile Dancu din Tapu 1 fl. 50 cr., Crucian Mărginean din Cenade 1 fl. 50 cr., Nicolae Hulea din Hașeg 2 fl., Mihail Dengel din Cenade 1 fl., Alexandru Neagoe din Buia 1 fl. 50 cr., Ioan Andrei din Cergău 1 fl. 50 cr., Ioan Demian din Roșia 1 fl., Francisc Veres din Cergăul-mic 1 fl. 50 cr., Arion Pop din Tăuni 80 cr., Ioan Ehrman din Cenade 1 fl., F. Gyárfás din Cenade 3 fl., Dobolyi Zsigmond din Roșia 2 fl., Gálfi István 2 fl., Elekes Sándor din Roșia 1 fl., Iacob Muntean din Cenade 80 cr., Puskás Adolf din Cenade 1 fl. și d-na Paulina Harșan din Cenade 2 fl. v. a. Substrăgându-se acum din suma de 97 fl. 80 cr. speșele aranjării de 41 fl. 30 cr., rezultă venitul curat de 56 fl. 50 cr.

Drept-aceea considerand, că petrecerea, prelungă acest frumos venit material, a avut și folosul acela moral, că fiind cercetată de un public numeros de deosebite naționalități și confesiuni, — a decurs cu însuflețire și în armonie până la revărsatul zilei următoare; considerand, că cu cît astăzi amicii cei adevărați ai cauzelor școlare sînt mai rari, cu atît stîmă și recunoștința noastră către dîșii trebuie să fie mai mare, mai profundă, — subscriși în numele comitetului aranjator și în numele poporului gr-cat. din Cenade ne permitem a exprima cea mai sinceră și cordială mulțumită tuturor prestatimilor doamne și generoșilor domni, care au binevoit a concurge cu împrumutată însuflețire și a contribui cu plăcere la realizarea unui scop sfânt și salutar.

Cenade, la 20 August 1890.

George Bărbat, Aurel Harșan,
președ. secretar.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

Strigon, 5 Septembrie n. Visita ministrului de culte la principele primat stă în legătură cu cesiunea matriculelor. Conferența lor a durat patru ore, în ea primatela a comunicat ministrului hotărîrea Curiei din Roma. În decursul pertractării s'a obținut o învoală mulțumitoare și s'a hotărît, ca o viitoare conferență a episcopilor să pună capăt agitațiunii clerului de jos. Primatela și ministrul s'au despărțit cu desăvîrșire împăcați.

Belgrad, 5 Septembrie n. În cercurile radicale există o mare agitație contra modalităților comunicate de Kálnoky. Mulți poftesc, ca guvernul să se folosească de privilegiu pentru a rumpe relațiunile comerciale cu Austro-Ungaria.

Praga, 5 Septembrie n. Starea părților inundate este foarte critică. Locuitorilor din stradele înecate li-se due alimente cu luntrile. Dărîmându-se podul lui Carol, s'au înecat doi băieți. Apa continuă a crește.

Bibliografie.

„Revista Nouă“. Apare în București. Nr. 4 și 5 conține următorul sumar: H: Dionisie Fotino. — N. Iorga: La capul Veneiei (poesie). — De la Vrancea: Iulia Hașdeu. — Neștescu: Paul Chinesu (poesie). — B. P. Hașdeu: Armenii în România. — T. D. Speranță: Țiganul și vîntul (anecdota). — N. Iorga: Din Italia (Veneția). — Arthur Stavri: Odichnă caut (poesie). — L. Șăineanu: Linguistică contemporană. — Cosmovici: Nevasta rea (poesie). — Dim. A. Sturza: Europa, Rusia și România. — G. I. Ionescu Gion: Fana-rioții în România. — G. I. Pitiș: Meađ-noapte și șina de fer (poveste). D. Stănescu: Trei snoave. — G. Lugoșan: Noțiți bibliografice. Portret: — D. Fotino. — Ilustrațiuni: 1. Iulia Hașdeu în bibliotecă, de D. Maillart. — 3. E. copilul tîu! de K. Becker. — 3. Cine lucrează? de H. Dahl. — Vîntul de coroață, de R. Henneberg. — 5. Ciobănașul dela Roma, de Fr. Dürch. — 6. Misnotropul, de B. Vautier.

D. B. B. Săcărean, director și institutor la școala primară de băieți Nr. III. din col. Roșu, a scos de sub tipar: Prescurtări din istoria Românilor, ilustrată cu 43 figuri de domni și doamne, se află de vîndare la principalele librării din București, cum și la autor în strada Frumoasă Nr. 23. Prețul unui exemplar 80 de bani; ear' rabatul se acordă 30 la sută.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitațiuni:

— 23 Septembrie st. n. imobilele lui Dominic Weisz, în Katalinfalva, decătră tribunalul reg. din Becicherecul-mare.

— 6 Octombrie st. n. imobilele lui Miron Filip, în Cuf, decătră tribunalul reg. din Alba-Iulia.

— 22 Octombrie st. n. imobilele lui Mihail Nagy, în Luna, decătră tribunalul reg. din Turda.

— 18 Noembrie st. n. imobilele lui Cusman Neanitiu, în Araci, decătră tribunalul reg. din Becicherecul-mare.

— 29 Octombrie st. n. imobilele lui Mateiu Nagy, în Seiani, decătră tribunalul reg. din Chichinda-mare.

— 25 Septembrie st. n. imobilele lui George Șinkovici decătră fribunalul reg. din Timișoara.

— 28 Noembrie st. n. imobilele comunei Dainoc decătră tribunalul reg. din Chedzi-Ogorheim.

— 5 Noembrie st. n. imobilele lui Stefan Bera, în Seiani, decătră tribunalul reg. din Chichinda-mare.

Concurs în provincie:

— Contra Ludovic Rosinger în Bere-tyó-Uffalu. Comisar de concurs Stefan Jelentsik, curator al masei Geza Fényes. Term. de ins. 16 Octombrie; proced. de licid. 4 Noembrie.

Călindarul zilei.

2: August (6 Septembrie) 1890.

Italian:

Bartolomeu.

Gregorian: Magnu.

Soarele: răsare 5.20, apune 6.39

Buletin meteorologic.

Sibiu, 5 Septembrie n. 6 oare dimineața.

Presiunea atmosfer. în mm. (Mediu lunar 727.4)	Diferența din prețidul	Temperatura după Celsius	Maximal și minimal de temperatură	Direcția vîntului
Observată				
724.4	-0.2	+14.2	+17.4 +13.8	V

Din țeară, 3 Septembrie n. 7 oare dimineața

Stațiunile:	Presiunea atmosfer. în mm.	Temperatura după Celsius	Vîntul
			direcția
Budapesta	760	+12.9	NV 8
Sătmăr	761	+14.8	SV 1
Cluj	7.9	+16.8	V 2
Orșova	759	+18.1	SV 1
Timișoara	—	—	—
Arad	761	+12.7	V 2
Panciova	761	+15.8	N 3

Sosiți în Sibiu.

La 5 Septembrie n.

Hotel „Neurhrer“. Schreiber, Sándor, Reichmann, din Viena, Schwarz din Budapesta, comercianți.

Hotel „Imperatul Romanilor“. Frideric Iacze din Sepi-Sângeorgiu. Anselma Bundschok din Aiton. Reichelbauer, locotenent. D-na Cațian din Oradea-mare. I. Jacob, paroh din Săcădate Springer, dentist din Alba-Iulia. Iosif Brukler, inspector din Budapesta. Iuliu Dan, protopop din Făgăraș. D-na Avăd din Giurgio-Sânt-Miclăuș. Alexandru Bene, preot din Gherla. A. Fischer din Trient, A. Lehman din Brașov, I. Brots din Giurgio-Sânt-Miclăuș, toți comercianți.

Hotel „Habeman“. Catarina Schuster din Alțina. I. Bogdan și Andrei Bogdan, teologi din Brad.

Economie.

Comerțul de cai al Ungariei. Prin cele patru herghelii, dela Kisbér, Bobalna, Mezöhegyes și Făgăraș, care dispun de un material de prăsilă de 3206 capete de cai, și prin depozitele de armăsari dela Alba-Regală, Nagy-Körös, Dobrițin și S-Sângeorgiu, cu un contingent de 2346 armăsari, prăsila de cai a Ungariei elpusă în poziție, scrie „Pest. Ll.“, de a da un contingent excelent de cai atît pentru trebuințele țerii, cît și pentru export. Mai cu seamă însă se exportează în străinătate cai buni de călărit. Ce privesc importul, acesta decănd cu răsoaiul vama cu România a scădut. Importul din România consista mai cu seamă din caii cei mici și robusti, care se întrebuntau pentru poveri în părțile muntoase ale Transilvaniei. Cei mai mulți cai unguresci se cumpără decătră armata comună și honvedime, decătră comisiunile de asentare ale statelor balcanice, îndeosebi ale României (1528 capete), Sărbiei (1777 capete), Bulgariei (630 capete) și celorlalte țeri balcanice (792 capete). precum și Italia (799 capete.) Atît importul, cît și exportul de cai al Ungariei în ultimii cinci ani, după numărul capetelor și preț, arată următoarele cifre:

Importul:	În anul	1885	3103 capete fl.	952.470
	1886	1131	„	374.544
	1887	614	„	214.900
	1888	492	„	184.800
	1889	736	„	294.400

Exportul				
În anul	1885	12.159 capete	fl.	3,986.430
" "	1886	14.123	" "	4,222.730
" "	1887	8.624	" "	2,605.200
" "	1888	10.319	" "	3,217.700
" "	1889	14.330	" "	5,015.500

Scăderea exportului în 1887 a fost cauzat prin oprirea exportului de cai prin ministrul de finance. Cea mai mare cifră a atins-o exportul de cai al Ungariei în anul trecut.

—*—

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena anunță următoarele insolvențe: A. I. Kaufmann în București; C. Marinescu în București; Milutin Josipović în Ujice; Nicola Dragicević în Ivanjica; Wenzel Hawlik în Seidenschwanz; Geza Wertheimer în Mass; Iosif Procop în Jicin; Norbert Valenta în Pojon; Ignatie Strasser în Viena; Sigismund Wassertrilling în Viena; Carol Fährlich în Jicin.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 21 Aug. 1890

Silberstein lui Erdling, orz 1800 hect., 6-15 lei. Sassu lui G. Nicolopulo, orz 2000 hect., 7-— lei. Sassu lui Carnevalli, secară 950 hect., 8-— lei. Marris lui Sgardelli, secară 2000 hect., 7-80 lei. Portocala lui G. Nicolopulo, secară 4000 hect., 6-80 lei. Grosovic lui Kivitsch, orz 1280 hect., 6-30 lei. Th. Dimitriade lui Carnevalli, porumb 7850 hect., 7-40 lei. Carandino lui Cotti, porumb 4100 hect., 7-35 lei. Cațica lui M. Cohen, grâu 900 hect., 12-50 lei. Cațica lui Fürth, grâu 1850 hect., 11-55 lei. Evloghio lui Negroponte, grâu 3100 hect., 13-— lei. Tuclos lui Feitler, grâu 4300 hect., 12-55 lei. Politti lui Feitler, grâu 3000 hect., 13-— lei. Th. Dimitriade lui Czvetovics, grâu 1050 hect., 12-15 lei. Cambano lui Kivitsch, grâu 2200 hect., 11-55 lei. Arhondi lui Negroponte, grâu 1000 hect., 12-80 lei. Sassu lui Silberstein, grâu 800 hect., 11-80 lei. Perlea lui Peirano, secară albă 2200 hect., 8-40 lei. Perlea lui Peirano, secară st. hel. 1400 hect., 9-60 lei. Perlea lui Peirano orz 730 hect., 6-40 lei.

Prețul mărfurilor.

Piața din Mediaș, 4 Sept. Grâu, hectolitru fl. 4.40 până fl. 5-—; grâu mestec fl. 3.50 până fl. 4.80 secară fl. 3.20 până fl. 3.40; orșul fl. — până fl. —; ovășul fl. 2.40 până fl. 2.60; cucuruzul fl. 3.70 până fl. 4-—; semința de cânepă fl. — până fl. —; cartofi fl. —.75 până fl. 1.50; melașul hectolitru fl. — până fl. 12-—; mazerea fl. 3.50 până fl. 4-—; fasolea fl. 4-— până fl. 4.20; lintea fl. — până fl. —; chiminul (secăreana) fl. 36-— până fl. —; sêu brut 100 chilogrami fl. 20-— până fl. 24-—; lumini de sêu vîrsate fl. 36-— până fl. 40-—; unsorea de porc fl. 60-— până fl. 65-—; slămina fl. 52-— până fl. 60-—; cânepa fl. 36-— până fl. 38-—; fenu fl. 1-— până fl. 1.40; sâpmul 100 bucăți fl. 20-— până fl. 30-—; spiritul gradul 55 cr.; carnea de vită chilo — până 40 cr.; carnea de vițel 32 până 40 cr., carnea de porc — până 44 cr.

Tîrgul de rimători în Steinbruch. În 2 Sept. n. s'au notat: unguresci bătrâni grei 45-— cr. până 45½ cr., unguresci grei tineri 47-— cr. până 48½ cr. de mijloc 46 cr., până 47½ cr., ușori 44-— cr., până — cr., marfă țărănească, grea — cr. până 45-— cr., de mijloc 44-— cr., până 54½ cr., ușoară 42-— cr., până 45½ cr., romănesci, de Bakony grei 43-— cr., până 45½ cr., transito de mijloc — cr., până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito sârbesci grei — cr., până — cr., transito de mijloc 47-— cr., până 48-— cr., transito ușori 47-— cr., până 47½ cr., igrășati cu hîgindă — cr., până — cr., per 4% cumpărăți dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 3 Sept. 1890.

Sămînțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă
Grâu	74	—	79	—
Băntănesc nou	78	—	79	—
Grâu dela Tisa vechi	78	7.05	7.20	7.15
Grâu de a Pesta vechi	78	—	79	—
Grâu nou	78	—	79	—
Grâu de Alba-Regală	78	7.05	7.20	7.15

Sămînțe, vechi ori noue	Solul	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă
Săcără	—	70-72	6.95
Orz	Nutret de vîns de bere	60-62	5.70
—	—	62-64	6.25
—	—	64-66	7.30
—	—	68-70	7.30
—	—	72-74	7.30
—	—	76-78	7.30
—	—	80-82	7.30

Sămînțe, vechi ori noue	Solul	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă
Săcără	—	70-72	6.95
Orz	Nutret de vîns de bere	60-62	5.70
—	—	62-64	6.25
—	—	64-66	7.30
—	—	68-70	7.30
—	—	72-74	7.30
—	—	76-78	7.30
—	—	80-82	7.30

Sămînțe, vechi ori noue	Solul	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă
Săcără	—	70-72	6.95
Orz	Nutret de vîns de bere	60-62	5.70
—	—	62-64	6.25
—	—	64-66	7.30
—	—	68-70	7.30
—	—	72-74	7.30
—	—	76-78	7.30
—	—	80-82	7.30

Sămînțe, vechi ori noue	Solul	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă
Săcără	—	70-72	6.95
Orz	Nutret de vîns de bere	60-62	5.70
—	—	62-64	6.25
—	—	64-66	7.30
—	—	68-70	7.30
—	—	72-74	7.30
—	—	76-78	7.30
—	—	80-82	7.30

Sămînțe, vechi ori noue	Solul	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela pînă
Săcără	—	70-72	6.95
Orz	Nutret de vîns de bere	60-62	5.70
—	—	62-64	6.25
—	—	64-66	7.30
—	—	68-70	7.30
—	—	72-74	7.30
—	—	76-78	7.3

Institut tipografic în Sibiiu.

DICTIONAR

român-germân și germân-român

Sab. Pop. Barcianu,
odin. paroch gr.-or. în Rășinari, asesor consistorial etc.

Revidat și completat de

Dr. D. P. Barcianu.

Partea I. Română-germână.
704 pagine.

— Prețul fl. 2.50 = 6 lei, 50 bani. —

Partea II. Germână-română.
1152 pagine.

— Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei. —

Depou general pentru România la librăria lui
Alexandru Degenmann,

București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC din SIBIIU

execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipăresc

cărți de tot felul,

anunțuri de căsătorie, anunțuri funebre,

placate, bilete de vizită,

conturi și blanchete de tot soiul.

— Prețurile moderate. —

Deasemenea institutul primește în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sunt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datine, schițe istorice ori biografii, scrise în stil popular, și alte asemenea.

Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția institutului.

Articul de lege XXI. din anul 1886

DESPRE JURISDICȚIUNI,

și articolul de lege XXIII. din anul 1886

Despre procedura disciplinară.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Articul de lege XXII. din anul 1886

DESPRE COMUNE.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 28.506/VI. b.

ORDONANȚE MINISTERIALE

pentru introducerea legii comunale

(Articulul XXII. din 1886). Prețul 12 cr. v. a.

BIBLIOTECA POPORALĂ A „TRIBUNEI“.

- Nr. 1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș. elegant. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Nr. 2. **Fata Stolerului,** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 4. **Piperuș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 5. **Păcală și Tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Nr. 6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Nr. 7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 8. **Colăcărul.** Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Nr. 9. **Filca a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Nr. 10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Nr. 11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 12. **Îndărăniul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 13. **Blăstēm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 14. **Bunica de Bojena Némcová,** tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Nr. 15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 16. **Din bătrâni.** Ghiciri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 17. **Pe pământul Turcului.** De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 18. **Căldărușu cu trei picioare.** Poveste francească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 20. **Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

- Nr. 21. **Prietenul meu Vntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Nr. 23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

- Nr. 24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Nr. 25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.

- Nr. 27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Nr. 28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 29. **Sgârțitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Nr. 30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 31. **Nuscul-impărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 32. **Dina-impărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nr. 34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Nr. 37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Nr. 40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Nr. 41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Nr. 42. **Croitorul și cei trei ficiori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Nr. 43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Nr. 44. **Rusalîn păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Nr. 45. **Roma învinsă.** Tragedie în V acte. De Alexandru Parodi. Traducere de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

„TRIBUNA“

Apare în fiecare zi de lucru.

ABONAMENTELE.

Pentru Sibiiu:

1 lună 85 cr.; $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.; $\frac{1}{2}$ an 5 fl.; 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr.; $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.; $\frac{1}{2}$ an 7 fl.; 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci; $\frac{1}{2}$ an 20 franci; 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE.

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

REDAȚIA: Str. Iernii 11. — ADMINISTRAȚIA: Str. Cîsnădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primește abonamente **D. C. Pascu,** Strada Lipscani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cărți pentru agricultori.

În editura „Institutului tipografic“ a apărut:

Ținerea vitelor

de

Eugen Brote,

president al „Reuniunii române agricole“.

Opșorul conține dezvoltarea principiilor fundamentale ale Ținerii vitelor.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Dela același autor:

Trifoiul.

Un îndreptar pentru toți aceia, care samănă și cultivă trifoaie. După ce se arată foloasele trifoiului, se dă povești, unde și cum se samănă trifoiul, când și cum se cosesc și cum se uscă trifoiul.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Ambele broșuri sînt scrise în limba populară și au un tipar limpede pe hîrtie bună.

Tipărituri pentru primării comunale:

1. Certificate pentru pasaporturi 1 conț. (à 25 coale) 40 cr.
2. Inventare 1 conț. (à 25 coale) 40 „
3. Obligațiuni (cu scara de timbre pentru intabulări) 1 conț. (à 25 coale) 50 „
4. Consemnări sumariice despre dări (sommás kimutatás) 1 conț. (à 25 coale) 40 „
5. Protocoale de zălogire (zálogolási jegyzőkönyv) 1 conț. (à 25 coale) 50 „
6. Citațiuni pentru primării comunale 1 conț. (à 25 coale) 50 „
7. **Hagyatéki kimutatás** 1 conț. (à 25 coale) 60 „
8. Fileră de îmanuare 1 conț. (à 25 coale) 44 „
9. Protocol de pertractare 1 conț. (à 25 coale) 44 „
10. Protocol pentru pasapoarte de vite 1 conț. (à 25 coale) 50 „
11. **Testimonii** pentru școalele populare una sută 80 „
12. Testimonii de școală 1 conț. (à 25 coale) 40 „
1. **Cartea principală de comput** (10 coale) 25 cr.
2. **Kötelezvény** „ „ 20 „
3. **Hivatalos bizonyítvány** „ „ 20 „
4. **Conspect** despre suma trimisă vicecomitelui comitatens „ „ 20 „
5. **Raport** despre banii, care se subștern vicecomitelui comitatens „ „ 20 „
6. **Schulversäumnissausweis** „ „ 20 „
7. **Conspect** despre datoria contribuțiunii și solvirea ei „ „ 20 „
8. **Adásvevési szerződés** „ „ 20 „
9. **Honved-Veränderungsausweis** „ „ 20 „
10. **Tartozkodási változási kimutatás** „ „ 20 „
11. **Protocol de exhibite** (gestiune) „ „ 25 „

Antistiile comunale sînt rugate a ne onora cu comande numeroase.

ARGHIR și ELENA

Istoria

preafurmului ficior de craiu și a preafurmoasei fete măiestre cu pîrl de aur.

Adecă:

o închipuire, prin care se înțelege luarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

LEONAT și DOROFATA

Dialog

între bețivul din Longobarda

și

muierăa lui.

— În versuri —

14 cr. sau 30 bani exemplarul.